

§ 4. Le Gouvernement flamand peut arrêter des règles spécifiques pour les centres dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale en matière de programmation, de ressort, d'agrément et de subventionnement.

Art. 18. L'aide sociale générale est enregistrée. Afin de pouvoir ajuster l'offre d'aide de l'aide sociale générale de manière systématique en fonction de la demande, les centres transmettent des données à caractère personnel codées et des données sur l'aide et l'assistance responsables aux autorités flamandes.

Le Gouvernement flamand détermine quelles données sont transmises ainsi que la forme, la façon et la périodicité de cette transmission. Il détermine également la façon dont les données sont codées.

CHAPITRE IV. — *Projets et soutien*

Art. 19. Le Gouvernement flamand peut accorder des subventions à des projets aux conditions qu'il arrêtera et dans les limites des crédits budgétaires.

Le Gouvernement flamand peut accorder des subventions à une ou plusieurs organisations assurant des tâches de soutien ou prestataires de service au bénéfice des centres aux conditions qu'il arrêtera et dans les limites des crédits budgétaires.

CHAPITRE V. — *Contrôle*

Art. 20. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand organise le contrôle sur les centres agréés ou qui ont introduit une demande d'agrément.

Les fonctionnaires chargés du contrôle ont le droit de visiter chaque centre tel que visé à l'alinéa premier. Les centres mettent à la disposition de ces fonctionnaires toutes les données nécessaires au contrôle. Ils autorisent à ces fonctionnaires de vérifier sur place le respect des dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution et d'entreprendre toutes les démarches y afférentes.

Les fonctionnaires, tels que visés à l'alinéa deux, rédigent un rapport de leurs constats. Le rapport fait foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du rapport est envoyée au centre concerné.

§ 2. Le Gouvernement flamand arrête les règles de la modification de l'agrément, de même que celles du retrait de l'agrément lorsque les centres ne respectent pas les conditions d'agrément ou ne coopèrent pas à l'exercice du contrôle.

Il peut arrêter des règles relatives à la réduction ou au recouvrement des enveloppes subventionnelles lorsque les centres ne respectent pas les conditions de subventionnement ou qu'ils ne coopèrent pas à l'exercice du contrôle.

CHAPITRE VI. — *Dispositions modificatives*

Art. 21. A l'article 4, § 1^{er}, alinéa premier, du décret du 7 mai 2004 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse, modifié par le décret du 30 mars 2007, le point 5^o est remplacé par la disposition suivante :

"5^o le décret du 8 mai 2009 relatif à l'aide sociale générale; »

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 22. Le décret du 19 décembre 1997 relatif à l'aide sociale générale est abrogé.

Art. 23. Le Gouvernement flamand arrête les mesures transitoires pour les centres d'aide sociale générale, visés au décret du 19 décembre 1997 relatif à l'aide sociale générale, agréés ou ayant introduit une demande d'agrément à la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 24. Le Gouvernement flamand arrête la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

Mme V. HEEREN

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents. — Projet de décret : 2074, n° 1. — Amendements : 2074, n° 2. — Rapport : 2074, n° 3. — Texte adopté par la séance plénière : 2074, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 29 et 30 avril 2009.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2394

[2009/202910]

8 MEI 2009. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 7 mei 2004 houdende oprichting van een Vlaams Instituut voor Vrede en Geweldpreventie bij het Vlaams Parlement, wat zijn adviesopdracht en de evenwichtige vertegenwoordiging van de raad van bestuur betreft (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van het decreet van 7 mei 2004 houdende oprichting van een Vlaams Instituut voor Vrede en Geweldpreventie bij het Vlaams Parlement, wat zijn adviesopdracht en de evenwichtige vertegenwoordiging van de raad van bestuur betreft

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Artikel 6 van het decreet van 7 mei 2004 houdende oprichting van een Vlaams Instituut voor Vrede en Geweldpreventie bij het Vlaams Parlement wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 6

Het Vredesinstituut formuleert op eigen initiatief of op verzoek van het Vlaams Parlement adviezen over vredesvraagstukken, bedoeld in artikel 2.

Het Vredesinstituut brengt advies uit aan het Vlaams Parlement over het jaarlijkse verslag van de Vlaamse Regering aan het Vlaams Parlement over de toepassing van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie.

Het Vredesinstituut verstrekt de adviezen binnen een termijn van dertig dagen, nadat het de adviesaanvraag, bedoeld in het eerste lid of het jaarlijkse verslag, bedoeld in het tweede lid ontvangen heeft.

De adviezen van het Vredesinstituut worden collegiaal uitgebracht volgens de procedure van de consensus. Als er geen consensus kan worden bereikt, wordt er gestemd en wordt de stemmenverhouding in het advies vermeld. Er kan een minderheidsnota aan het advies worden toegevoegd.

De adviezen van het Vredesinstituut zijn openbaar."

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 15 juli 2005 en 23 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 wordt het woord "Arbitragehof" vervangen door de woorden "Grondwettelijk Hof";

2° de paragrafen 4 en 5 worden vervangen door de paragrafen 4 tot en met 6 die luiden als volgt :

"§ 4. Ten hoogste twee derde van de leden van de Raad van Bestuur mag van hetzelfde geslacht zijn.

De fracties, bedoeld in § 3, eerste lid, 1°, dragen maximaal vier leden van hetzelfde geslacht voor. De kandidaten die door de fracties voorgedragen worden, mogen in totaal ten hoogste voor twee derde tot hetzelfde geslacht behoren. Indien meer dan twee derde van de kandidaten die door de fracties worden voorgedragen van hetzelfde geslacht is, moet de fractie die volgens het stelsel-D'Hondt recht heeft op de laatste kandidaat, een kandidaat voordragen van het ondervertegenwoordigde geslacht. Indien die kandidaat reeds behoort tot het ondervertegenwoordigde geslacht of indien nog steeds meer dan twee derde van de kandidaten van hetzelfde geslacht is, moet de fractie die volgens het stelsel-D'Hondt de voorlaatste kandidaat mag voordragen, een kandidaat voordragen van het ondervertegenwoordigde geslacht.

De voordrachten, bedoeld in § 3, eerste lid, 2° tot en met 4°, moeten telkens leden van beide geslachten bevatten.

§ 5. De leden van de raad van bestuur worden voor de duur van vijf jaar benoemd of gecoöpteerd. Het mandaat van de leden van de raad van bestuur, bedoeld in § 3, tweede lid, verstrijkt op dezelfde dag als dat van de andere leden van de raad van bestuur.

Bij de voortijdige beëindiging van een mandaat voltooit de opvolger het mandaat.

De benoeming of coöptatie van een opvolger verloopt volgens de procedure, bedoeld in § 3, eerste en tweede lid, met dien verstande dat de voordracht van een opvolger waarvan de benoeming een schending zou inhouden van het beginsel van de evenwichtige vertegenwoordiging, bedoeld in § 4, eerste lid, onontvankelijk is.

§ 6. De raad van bestuur wordt bijgestaan door het Wetenschappelijk Secretariaat dat multidisciplinair is samengesteld en onder leiding staat van een directeur."

Art. 4. Artikel 3, 2°, treedt in werking vanaf de eerstvolgende algehele vernieuwing van de mandaten.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
Mevr. P. CEYSENS

Nota

(1) *Zitting 2007-2008*

Stuk. — Voorstel van decreet : 1788, nr. 1.

Zitting 2008-2009

Stukken. — Verslag : 1788, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1788, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 29 en 30 april 2009.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2394

[2009/202910]

8 MAI 2009. — Décret portant modification du décret du 7 mai 2004 portant création d'un "Vlaams Instituut voor Vrede en Geweldpreventie" (Institut flamand pour la Paix et la Prévention de la Violence) auprès du Parlement flamand pour ce qui concerne sa mission de consultation et la représentation équilibrée au sein du conseil d'administration (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification du décret du 7 mai 2004 portant création d'un "Vlaams Instituut voor Vrede en Geweldpreventie" (Institut flamand pour la Paix et la Prévention de la Violence) auprès du Parlement flamand pour ce qui concerne sa mission de consultation et la représentation équilibrée au sein du conseil d'administration

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. L'article 6 du décret du 7 mai 2004 portant création d'un « Vlaams Instituut voor Vrede en Geweldpreventie » auprès du Parlement flamand est remplacé par ce qui suit :

« Article 6

Le "Vredesinstituut" peut, de sa propre initiative ou sur l'initiative du Parlement flamand formuler des avis sur des questions de la paix, visées à l'article 2.

Le « Vredesinstituut » émet son avis au Parlement flamand sur le rapport annuel du Gouvernement flamand au Parlement flamand sur l'application de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente.

Le « Vredesinstituut » rend les avis dans un délai de trente jours de la réception de la demande d'avis visée à l'alinéa premier ou du rapport annuel visé à l'alinéa deux.

Les avis du "Vredesinstituut" sont rendus par décision collégiale suivant la procédure du consensus. A défaut de consensus, on procède au vote, le rapport des voix étant mentionné dans l'avis. Une note minoritaire peut être jointe à l'avis.

Les avis du « Vredesinstituut » sont publics. »

Art. 3. A l'article 7 du même décret, modifié par les décrets des 15 juillet 2005 et 23 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2 les mots « Cour d'Arbitrage » sont remplacés par les mots « Cour constitutionnelle »;

2° les paragraphes 4 et 5 sont remplacés par les paragraphes 4 à 6 inclus, rédigés comme suit :

" § 4. Deux tiers au maximum des membres du Conseil d'administration sont du même sexe.

Les groupes au parlement, visés au § 3, alinéa premier, 1°, proposent quatre membres du même sexe au maximum. L'ensemble des candidats proposés par les groupes au parlement ne peut être constitué de membres du même sexe qu'à raison de deux tiers. Lorsque plus des deux tiers des candidats proposés par les groupes au parlement sont du même sexe, il incombe au groupe au parlement ayant droit au dernier candidat sur la base de l'application du système D'Hondt, de proposer un candidat du sexe sous-représenté. Lorsque ce candidat est du sexe sous-représenté ou que la représentation des candidats du même sexe est toujours de plus des deux tiers, il incombe au groupe au parlement pouvant proposer l'avant-dernier candidat sur la base de l'application du système D'Hondt, de proposer un candidat du sexe sous-représenté.

Les propositions visées au § 3, alinéa premier, 2° à 4° inclus, doivent à chaque fois comporter des membres des deux sexes.

§ 5. Les membres du conseil d'administration sont nommés ou cooptés pour un mandat de cinq ans. Le mandat des membres du conseil d'administration, visés au § 3, alinéa deux, expire le même jour que celui des autres membres du conseil d'administration.

En cas de cessation anticipée d'un mandat, le successeur achève le mandat.

La nomination ou la cooptation d'un successeur s'effectuent selon la procédure visée au § 3, alinéas premier et deux, à condition que toute proposition d'un successeur dont la nomination constituerait une violation du principe de la représentation équilibrée, visée au § 4, alinéa premier, soit irrecevable.

§ 6. Le conseil d'administration est assisté par le Secrétariat scientifique qui est composé de manière multidisciplinaire et est dirigé par un directeur. »

Art. 4. L'article 3, 2° prend effet dès le premier renouvellement intégral des mandats.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
Mme P. CEYSENS

—
Note

(1) *Session 2007-2008*

Document. — Proposition de décret : 1788, n° 1.

Session 2008-2009

Documents. — Rapport : 1788, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1788, n° 3.

Annales. Discussion et adoption : Séances des 29 et 30 avril 2009.